



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
6 April 2009

Russian
Original: English

Комитет по правам человека

Девяносто пятая сессия

Краткий отчет (частичный)* о 2598-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 16 марта 2009 года, в 10 ч. 00 м.

Временный председатель: г-жа Найвирт (представитель Генерального секретаря)

Председатель: г-н Ивасава

Содержание

Открытие сессии представителем Генерального секретаря

Торжественное заявление вновь избранных членов Комитета в соответствии со статьей 38 Пакта

Выборы Председателя и других должностных лиц Комитета

Утверждение повестки дня

Организационные и другие вопросы

* Краткий отчет о дальнейшем ходе заседания подготовлен не был.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Открытие сессии представителем Генерального секретаря

1. **Временный председатель** обращается со словами приветствия к четырем новым членам Комитета по правам человека, занимающего центральное место в механизме Организации Объединенных Наций в области прав человека. Полезная деятельность Комитета в области эффективного поощрения и защиты прав человека пользуется признанием у мирового сообщества, и она надеется на тесное сотрудничество с его членами.

2. С момента завершения предыдущей сессии Комитета произошел ряд важных событий. 10 декабря 2008 года Генеральная Ассамблея на основе консенсуса приняла Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, определяющий порядок подачи индивидуальных жалоб, направления запросов и обмена сообщениями между государствами в связи с нарушениями прав, провозглашенных в Пакте, потребность в котором ощущалась уже давно.

3. На первой Конференции государств – участников Конвенции о правах инвалидов 3 ноября 2008 года был создан Комитет по правам инвалидов, первое заседание которого прошло 23–27 февраля 2009 года в Женеве. Работа данного Комитета в основном будет сосредоточена на вопросах дискриминации, что обеспечит возможность осуществления плодотворного сотрудничества с Комитетом по правам человека.

4. Состоявшееся в декабре 2008 года межкомитетское совещание договорных органов по правам человека было целиком и полностью посвящено вопросам согласования методов их работы, включая возможность усиления руководящей роли межкомитетского совещания в деле согласования этих методов. С этой целью совещание уделило основное внимание рассмотрению пересмотренных руководящих принципов, касающихся конкретных договоров, механизму универсального периодического обзора Комитета по правам человека и мерам по реализации заключительных замечаний. Что касается последней темы, то было предложено создать рабочую или целевую группу для изучения передового опыта и выявления возможных областей для согласования работы. Вклад Комитета по правам человека в эти усилия будет иметь важное значение.

5. В свою очередь Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Нью-Йорке стремится не только содействовать осуществлению рекомендаций договорных органов на национальном уровне, но и распространять информацию и знания о системе договорных органов. С этой целью Управление будет организовывать регулярные учебные семинары по вопросам, касающимся работы договорных органов в области отчетности и выполнения решений, а также принимать меры к тому, чтобы в ближайшем будущем техническое сотрудничество между ними приобрело систематический и более устойчивый характер.

6. С 2 по 27 марта 2009 года будет проходить десятая сессия Совета по правам человека. После завершения предыдущей сессии Комитета Совет также провел три специальные сессии, посвященные положению в области прав человека в Демократической Республике Конго, серьезным нарушениям прав человека в секторе Газа и последствиям глобального экономического и финансового кризисов для прав человека.

7. Конференция по обзору Дурбанского процесса, которая состоится в апреле 2009 года в Женеве, будет посвящена вопросам расизма, дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, имеющим непосредственное отношение к работе Комитета. Вскоре председатель Комитета получит приглашение принять участие в Конференции, в работу которой он сможет внести ценный вклад от имени Комитета.

8. После завершения четвертой сессии универсального периодического обзора в феврале 2009 года количество стран, в которых был проведен обзор, достигло 64. В связи с этим оратор отмечает, что в Швейцарии и Российской Федерации, периодические доклады которых будут рассмотрены на нынешней сессии в ходе заседаний целевых групп по страновым докладам, универсальные периодические обзоры уже состоялись.

9. Далее, 21 ноября 2008 года и 23 декабря 2008 года, соответственно, Пакт ратифицировали Вануату и Багамские Острова, в результате чего общее число его участников достигло 164. Кроме того, 15 декабря 2008 года, 23 декабря 2008 года и 25 февраля 2009 года, соответственно, Руанда, Узбекистан и Никарагуа ратифицировали второй Факультативный протокол к Пакту, после чего общее число государств, являющихся сторонами данного Протокола, достигло 71. Помимо этого, Эстония представила свой третий периодический доклад,

Камерун – свой четвертый периодический доклад, Бельгия – свой пятый периодический доклад, и свои шестые периодические доклады представили Колумбия, Сальвадор и Польша.

10. Повестка дня нынешней сессии является весьма насыщенной и включает рассмотрение первоначального доклада Чада, второго периодического доклада Руанды, пятого периодического доклада Австралии и шестого периодического доклада Швеции. Кроме того, целевые группы Комитета, отвечающие за подготовку страновых докладов, утверждают перечни вопросов по вторым периодическим докладом Молдовы и Хорватии, третьему периодическому докладу Швейцарии, четвертому периодическому докладу Объединенной Республики Танзании и шестому периодическому докладу Российской Федерации.

11. И наконец, в ходе нынешней сессии Комитету предстоит рассмотреть большое число сообщений и продолжить обсуждение своих методов работы, обратив особое внимание на пересмотренные руководящие принципы представления докладов. Помимо этого, Комитету предстоит завершить рассмотрение общего замечания 33, касающегося обязательств государств-участников, в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту, начать работу по пересмотру общего замечания в отношении статьи 19 Пакта и обсудить доклады о ходе работы, представленные Специальным докладчиком по последующим мерам в связи с заключительными замечаниями и Специальным докладчиком по последующим мерам в связи с высказанными соображениями.

Торжественное заявление вновь избранных членов Комитета в соответствии со статьей 38 Пакта

12. *По приглашению Временного председателя новые члены Комитета – г-н Бузид, г-н Фаталла, г-н Сальвиоли и г-н Телин – торжественно обещают исполнять свои обязанности беспристрастно и добросовестно в соответствии со статьей 38 Пакта и правилом 16 правил процедуры Комитета.*

13. *Заседание прерывается в 10 ч. 35 м. и возобновляется в 11 ч. 00 м.*

Выборы Председателя и других должностных лиц Комитета

14. **Г-жа Веджвуд** выдвигает на должность Председателя кандидатуру сэра Найджела Родли, обладающего богатым опытом работы в области прав

человека; 8 лет работы в качестве члена Комитета, 17 лет работы советником организации "Международная амнистия" по правовым вопросам и в общей сложности свыше 25 лет работы в области пропаганды прав человека.

15. Кроме того, важно, чтобы кандидаты избирались с учетом их личных заслуг, а не на основе жесткой системы ротации по географическому принципу, особенно с учетом того, что Комитет никогда не избирал своих председателей исходя из региональных квот и никогда конкретно не выражал согласие руководствоваться этим принципом. Между тем, даже если принять во внимание принцип справедливого географического распределения, уместно напомнить, что представитель Соединенного Королевства ни разу не избирался председателем Комитета.

16. **Г-н Бхавати** говорит, что при всем уважении к сэру Найджелу Родли, он хотел бы предложить на должность председателя кандидатуру г-на Ивасава, поскольку эксперты из Японии в течение многих лет не имели возможности занять эту должность.

17. **Г-жа Моток** говорит о важности сохранения баланса при использовании системы ротации по географическому принципу; например, в Комитете никогда не было председателя, представляющего группу восточно-европейских государств. Далее, хотя ротация членов Бюро является разумным подходом, в ходе выборов по региональному принципу важно также учитывать опыт его потенциальных членов.

18. **Г-н Амор** говорит, что правило ротации должно применяться, поскольку все члены Комитета обладают необходимой квалификацией и опытом для того, чтобы выполнять функции председателя. Это правило было разработано с тем, чтобы обеспечить плавную передачу, и применялось всегда за единственным исключением. Кроме того, члены Комитета являются независимыми экспертами, а не представителями своих стран; поэтому соображения, основанные на периодических докладах государств-участников, выглядят неуместными.

19. **Г-н Телин** говорит, что он в полной мере признает выдающиеся качества сэра Найджела Родли и не считает, что правило ротации по географическому принципу должно применяться автоматически. Однако в случае его избрания он станет третьим европейцем, вступившим в эту должность за относительно короткий промежуток времени. Поэтому он поддерживает кандидатуру г-на Ивасава.

20. **Г-жа Шане** говорит, что не видит смысла в ссылках на неписанные правила. Она поддерживает кандидатуру сэра Найджела Родли по тем же причинам, что и г-жа Веджвуд. Что касается других должностных лиц Комитета, то она выступает за справедливое географическое распределение и гендерный баланс; поэтому она выдвигает кандидатуру г-жи Майодины для избрания в члены Бюро.

21. **Г-н Амор** говорит, что вопрос о кандидатуре председателя следует решать голосованием.

22. **Г-жа Веджвуд** говорит, что Комитету неоднократно предлагалось провести открытое обсуждение своих методов работы, включая принцип ротации, а не оставлять подобные вопросы для решения членами в неофициальном порядке. Фактически в прошлом Комитет не придерживался системы ротации по географическому принципу. Она приводит в качестве примера случай г-на Риваса Посады, который в качестве председателя умело руководил работой Комитета в течение двух сроков.

23. **Временный председатель** предлагает Комитету избрать председателя тайным голосованием.

24. *По предложению Временного председателя обязанности счетчика голосов выполняет г-жа Пруве (секретарь Комитета).*

25. *Проводится тайное голосование.*

Количество поданных бюллетеней: 16

Количество бюллетеней, признанных действительными: 16

Число членов, участвовавших в голосовании: 16

Требуемое большинство: 9

Количество полученных голосов:

Г-н Ивасава 11

Сэр Найджел Родли 5

26. *Получив требуемое большинство, Председателем избирается г-н Ивасава.*

27. *Г-н Ивасава (Председатель) занимает место Председателя.*

28. **Председатель** благодарит Комитет за оказанное ему доверие и говорит, что он приложит все усилия, для того чтобы оправдать возложенные на него надежды, и постарается руководить работой эффективно и демократично, поощряя дух коллегиальности. Он предлагает выдвинуть кандидатуры для избрания на

три должности заместителей председателя и должность докладчика, для того чтобы завершить формирование Бюро.

29. **Г-жа Веджвуд** поздравляет Председателя в связи с его избранием и говорит, что она будет рада сотрудничеству с ним в целях совершенствования методов работы Комитета.

30. **Г-н Амор** говорит, что все члены Комитета обладают необходимой квалификацией для работы в составе Бюро, однако главная задача состоит в том, чтобы обеспечить преемственность.

31. **Г-жа Моток** выражает надежду, что обсуждения методов работы Комитета будут носить более открытый характер, особенно в том, что касается обеспечения большей прозрачности при принятии решений и сокращения случаев, когда члены Комитета выполняют сразу несколько функций.

32. **Сэр Найджел Родли** поздравляет Председателя по случаю его избрания и заверяет его в своей готовности к всестороннему сотрудничеству.

33. **Г-н Сальвиоли** говорит, что готов работать с другими членами во имя достижения целей Пакта. Он выдвигает кандидатуру г-на Переса Санчеса-Серро для избрания в качестве члена Бюро.

34. *Заседание прерывается в 12 ч. 00 м. и возобновляется в 12 ч. 20 м.*

35. **Г-н Амор** при поддержке **г-на О'Флаерти** выдвигает кандидатуры г-жи Майодины, г-на Переса Санчеса-Серро и сэра Найджела Родли на должности заместителей председателя и г-жи Моток на должность докладчика.

36. **Председатель** говорит, что, как ему представляется, Комитет желает избрать предложенных кандидатов путем аккламации.

37. *Решение принимается.*

Утверждение повестки дня

38. *Повестка дня утверждается.*

Организационные и другие вопросы

39. **Председатель** говорит, что делегация Руанды не смогла вовремя прибыть в Нью-Йорк, чтобы участвовать в рассмотрении третьего периодического доклада Руанды во второй части заседания, и что Бюро будет необходимо соответствующим образом скорректировать программу работы Комитета.

40. **Г-жа Веджвуд** говорит, что с учетом ситуации в Руанде Комитету крайне важно уделить внимание рассмотрению вопросов, касающихся положения в этой стране, в ходе нынешней сессии, даже если для этого потребуются отложить другую работу.

Дискуссия, которая нашла отражение в кратком отчете, заканчивается в 12 ч. 30 м.